



## 梯隊培訓系統計劃- 2015/2016 青少年冰球訓練班

### Feeder Programme Junior Ice Hockey Training Programme 2015/2016 October 2015 – April 2016

**For Office Use Only:**

BT/CHQ: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

#### **REGISTRATION DETAILS 註冊細則:**

**Step 1** – Complete the attached Registration Form and sign the Terms and Conditions. Players who are not HKIHA Registered Ice Hockey Players must also submit an HKIHA Registered Ice Hockey Player Application Form.

閱讀此表格資料及條件細則後。請填妥及簽署此表格,連同「條款」交回本會。所有申請球員必須為香港冰球協會註冊運動員。若非本會註冊球員,請立即申請成為香港冰球協會註冊球員。

\* 請用英文正楷或中文填寫下列表格 \*Please complete the form below in Block Letters or Chinese.

#### **I. Participant Information 參加者個人資料**

<input type="checkbox"/> Yes, I am a HKIHA Registered Ice Hockey Player. 已是香港冰球協會註冊球員(以下簡稱球員)。 <i>Please complete below and sign the Terms and Conditions. No further information necessary.</i> 1. 必須填寫此表格所有資料。 2. 填寫家長或監護人姓名及與球員關係。 3. 家長/監戶人簽署。	<input type="checkbox"/> No, I am not a HKIHA Registered Ice Hockey Player. 非香港冰球協會註冊球員(以下簡稱球員)。 <i>You must complete and submit a <b>HKIHA Registered Ice Hockey Player Application Form</b> along with your Feeder Programme Application.</i> 1. 必須填寫此表格所有資料,及簽署。 2. 連同香港冰球協會註冊球員之表格一起遞交。
---	---

Last Name (Eng) 英名姓氏	First Name (Eng) 英文名稱	Name in Chinese 中文姓名
*Please check one: *請剔出參加組別:	<input type="radio"/> U8 (2007-2008-2009-2010) <input type="radio"/> U10 (2005-2006)	<input type="radio"/> U12 (2002-2003-2004) <input type="radio"/> U16 (1999*-2000-2001-2002)

#### **II. Emergency Contact 緊急聯絡人**

Name(English) 姓名(英) : _____	Relationship 關係 : _____
Mobile Phone No. 手提電話 : _____	Additional Contact No. 聯絡電話: _____

該球員是否有任何健康情況需要本協會職員特別留意?

Does the participant have any medical history which HKIHA should be aware of? 沒有 No | 有 Yes, 請註明

Please specify:

**Step 2** – Payment should be paid by cheque and submitted along with this form. 請以支票付款,並連同本報名表格提交。

- Cheque (payable to: HongKong Ice Hockey Association Limited) mailed to Room 1023, Olympic House, 1 Stadium Path, Causeway Bay, HK  
支票抬頭為「香港冰球協會有限公司」;及填妥之表格;以郵寄形式寄往香港銅鑼灣大球場徑一號。奧運大樓 1023 室。

*Note: Those who are not selected into the 2015 – 2016 Junior Feeder Programme will be refunded their training fee.*



## 梯隊培訓系統計劃- 2015/2016 青少年冰球訓練班

### Feeder Programme Junior Ice Hockey Training Programme 2015/2016 October 2015 – April 2016



### III. Terms and Conditions

#### Property Responsibility

The responsibility of the ice rink skating surface, the surrounding Plexiglas barrier, the rink support area, its interior and furnishings, the rink surfacing equipment and injury to other participants participating therein, will be that of each individual applicant.

Likewise, the applicant is responsible for any damage that might be caused by the throwing or shooting of pucks or other objects over the rink barrier into the mall common area where possible harm or injury may be caused to any person, storefront, or property of Event Venue or its tenants.

#### Security of Property

The Event Venue or HongKong Ice Hockey Association Limited ("HKIHA") will not be responsible for the loss or damage of the applicant's property either before, during or after the event. It shall be the responsibility of each applicant to provide his own security.

#### Loss, Injury and Accidents

Neither the Event Venue or HKIHA, will be responsible for any injury, accident to person, or loss of property inside the Event Venue and their respective loading docks, or surrounding area.

Use of the ice surface is entirely at the risk of the applicant. Accidents occurring on or off the ice will be the responsibility of the applicant and it is therefore suggested the applicant consider his own insurance coverage. This application constitutes a contract between the applicant and HKIHA, and a release liability to HKIHA, its executive committee, for any time before, during or after games or practices organized by HKIHA. Each applicant is bound by the terms hereof.

#### Conditions of Use of Jerseys and Socks

All team jerseys and socks that may be lent out to players for the 2015/2016 Feeder Programme are the property of HKIHA. Players must return any borrowed jerseys and socks once the competition is completed. Fines of minimum HK\$800 will be imposed for damaged, lost and non-returned jersey and socks. HKIHA reserves the absolute right to the use of the apparels.

#### Arrangement for Inclement Weather

The event will be cancelled if the Hong Kong Observatory reports black rainstorm warning signal, or 8 above tropical typhoon warning signal two hours before the event.

#### Appeals and Complaints

All appeals and complaints must be submitted in writing, typed or emailed to the organizer within 24 hours of notification of the ruling. Referee reports are kept confidential.

#### Declaration

I certify that my son/daughter is entering this competition at my and their risk and responsibility. I, for my son/daughter, our executors and administrators, do hereby waive and release any and all rights, claims and causes of action I have or may have against HongKong Ice Hockey Association and all sponsors, promoters, supporters and all other contributors from any and all liability arising from accident, illness, injury, death, loss and economic consequences I or my son/daughter may suffer as a result of my son's/daughter's entry in this event from any cause whatsoever, including negligence. I certify that my son/daughter is physically fit and sufficiently trained to complete for the competition of this event.

### Parent/Guardian Agreement 家長/監護人同意以上條件

**\*Must have parent's/guardian's signature of approval\***

英文名稱 First Name in English	英名姓氏 Last Name	中文姓名 Name in Chinese	與參加者關係 Relationship to Participant

日期 Date: \_\_\_\_\_

家長/監護人簽署 Parent's/ Guardian's Signature